

Bedienungs- anleitung

BLUSPEAKER TWS XL

Stereo-Lautsprecher mit True Wireless
Stereo-Funktion



TechniSat

1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis	2
2	Das Vorwort	4
2.1	Zielgruppe	4
2.2	Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung	4
2.3	Richtlinien	5
3	Abbildungen	6
4	Sicherheit und Aufstellen des Gerätes	7
5	Entsorgungshinweise	13
5.1	Gerät entsorgen	13
6	Hinweise zur Inbetriebnahme	16
6.1	Lieferumfang	16
6.2	Bluetooth: Drahtlose Kommunikationstechnik	17
6.3	Externe Quellen anschliessen	17
6.4	Aufladen des Akkus	18
7	Bedienung	19
7.1	Ein- und Ausschalten des Gerätes	19

7.2	Die Lautstärke ändern	20
7.3	Bluetooth-Geräte koppeln .21	
7.4	Bluetooth Steuerung	24
7.5	LINE-IN Anschluss verwenden	25
7.6	TWS Mode	27
7.6.1	TWS-Modus aktivieren . . .	28
7.6.2	TWS-Modus deaktivieren .29	
8	Fehlersuchhilfen	30
9	Technische Daten	32

2 Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihres BLUSPEAKER TWS XL.

2.1 Zielgruppe

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- bedient,
- reinigt oder
- entsorgt.

2.2 Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können Sie leicht feststellen, ob es sich um

- normalen Text,
• Aufzählungen
> Handlungsschritte oder

 Hinweise

handelt.

Zu drückende Tasten werden in **fett** dargestellt.

2.3 Richtlinien

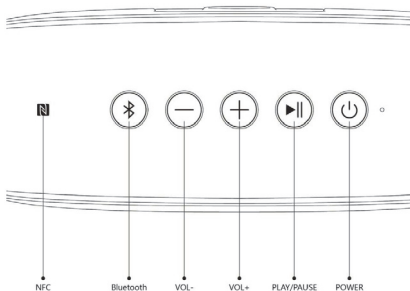
Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp BLUSPEAKER TWS XL der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://konf.tsat.de/?ID=12036>

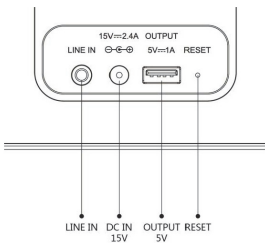


3 Abbildungen

Oberseite



Rückseite



4 Sicherheit und Aufstellen des Gerätes

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



Sicherheitshinweise



Öffnen Sie niemals das Gerät!
Das Berühren spannung führender Teile ist lebensgefährlich!



Ein eventuell notwendiger Eingriff darf nur von geschultem Personal vorgenommen werden.



Das Gerät darf nur in gemäßigttem Klima betrieben werden.



Bei längerem Transport bei Kälte und dem anschließenden Wechsel in warme Räume nicht sofort einschalten;
Temperaturausgleich abwarten.



Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Ist Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie es aus und verständigen Sie den Service.



Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen.



Bei Gewitter sollten Sie das Gerät von der Netzsteckdose trennen. Überspannung kann das Gerät beschädigen.



Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse das Gerät ausschalten und den Service verständigen.



Das Gerät darf mit dem Netzteil nur an die auf dem Netzteil angegebene Netzspannung angeschlossen werden.



Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer

anderen Spannung zu betreiben und verwenden Sie nur für das Gerät zugelassene Netzteile.



Das Netzteil darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.



Wenn das Netzteil defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.



Beim Abziehen des Netzteils von der Steckdose am Stecker ziehen - nicht am Kabel.



Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.



Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.



Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen. Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.



Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.



Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.



Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand/Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Stecker, nicht am Kabel.



Hören Sie Musik oder Radio nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.



Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.



Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.



Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.

Umgang mit Akkus



Achten Sie darauf, dass Akkus nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Akkus in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen! Bewahren Sie deshalb Akkus für Kleinkinder unerreichbar auf.



Das Gerät nur mit den für dieses Gerät zugelassenen Akku betreiben.



Normale Batterien dürfen nicht geladen werden. Akkus dürfen nicht mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden

(Explosionsgefahr!).



Akkukontakte und Gerätekontakte vor dem Einlegen reinigen.



Bei falsch eingelegter Akku besteht Explosionsgefahr!



Ersetzen Sie Akkus nur durch Akkus des richtigen Typs und der richtigen Modellnummer



Vorsicht! Akkus keinen extremen Bedingungen aussetzen.



Nicht auf Heizkörpern ablegen, nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen!



Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.



Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie den Akku heraus.

5 Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.
Erstickungsgefahr durch Folien und anderen Verpackungsmaterialien.

5.1 Gerät entsorgen

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren

Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.



Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und

elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Batterien/Akkus können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Batterien/Akkus unterliegen der europäischen Richtlinie 2013/56/EU. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

6 Hinweise zur Inbetriebnahme

6.1 Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- BLUSPEAKER TWS XL,
- Netzteil
- Klinken-Anschlußkabel
- Bedienungsanleitung.

6.2 Bluetooth: Drahtlose Kommunikationstechnik

Die drahtlose Bluetooth-Technik erlaubt es Ihnen, kompatible Geräte ohne Kabel miteinander zu verbinden.

Hierbei handelt es sich um eine Nahbereich-Funktechnik. Das bedeutet, dass die miteinander zu verbindenden Geräte zwar keine direkte Sichtverbindung benötigen, dennoch aber eine gewisse maximale Entfernung voneinander nicht überschreiten dürfen. Im Falle dieses Gerätes beträgt die Reichweite bis zu 10 Meter.

6.3 Externe Quellen anschliessen

Der BLUSPEAKER TWS XL verfügt neben der Bluetooth-Verbindung auch über einen **LINE-IN Audioeingang** in Form eines 3,5 mm Klinken-Anschlusses.

Dieser ermöglicht es Ihnen auch Audioquellen zu verwenden, die nicht über die Bluetooth-Technologie verfügen.

6.4 Aufladen des Akkus

Der Lautsprecher enthält einen 2200mAh starken Lithium Akku. Schließen Sie zum Aufladen des Akkus das mitgelieferte Netzteil an die Buchse **DC-IN** an. Verbinden Sie anschließend das Netzteil mit einer Steckdose 100-240V, 50/60Hz. Die Betriebs-LED signalisiert durch rotes Blinken, dass der Akku geladen wird. Der Akku ist zu 100% geladen, wenn die rote LEDs erlischt.



Schließen Sie das Netzteil nur an die vorgesehene Spannung an.

Ist die Akkuleistung erschöpft, blinkt die rote LED in schneller Reihenfolge. Laden Sie in diesem Fall den Akku wieder auf.



Über die **USB-Out-Buchse** können externe Geräte aufgeladen/betrieben werden. Um die USB-Stromversorgung zu aktivieren, drücken Sie im Betrieb kurz die Taste BLUETOOTH.

7 Bedienung

7.1 Ein- und Ausschalten des Gerätes

- > Drücken Sie die Taste **Power EIN/AUS**, um das Gerät einzuschalten. Es ertönt ein Bestätigungston.

Die **Betriebs-LED** blinkt blau und zeigt so die Suche nach Bluetooth-Geräten in Ihrer Nähe an (Verbindungsmodus).



Die blaue LED leuchtet dauerhaft, wenn eine Bluetoothverbindung besteht.



Die blaue LED erlischt, wenn innerhalb von 15 Minuten keine Bluetooth-Verbindung zu Stande kommt und der BLUSPEAKER TWS XL schaltet sich ab.

- > Zum Ausschalten halten Sie die Taste **Power EIN/AUS** für etwa 2 Sekunden gedrückt. Es ertönt ein Bestätigungston. Die Betriebs-LED erlischt daraufhin.

7.2 Die Lautstärke ändern

- > Um die Lautstärke zu verändern, Drücken Sie die **Lautstärke-Tasten** am Gerät, bis die Wunschlautstärke erreicht ist.

- + erhöht die Lautstärke

- verringert sie

Ausserdem können Sie weiterhin die Lautstärkeregelung des verwendeten Wiedergabegerätes verwenden.

7.3 Bluetooth-Geräte koppeln

Bevor Sie den BLUSPEAKER TWS XL das erste Mal mit einem anderen Bluetooth-Gerät verwenden können, ist es erforderlich, die beiden Gerät miteinander zu verbinden (koppeln).

Da sich die Vorgehensweise von Gerät zu Gerät unterscheiden kann, wird hier die prinzipielle Vorgehensweise geschildert.



Nachdem die Verbindung einmal erfolgreich hergestellt wurde, „erinnern“ sich beide Geräte an das jeweils andere, so dass es nicht nötig ist, den Verbindungsvorgang jedesmal erneut durchzuführen.

Zum Verbinden mit einem Bluetooth-Gerät gehen Sie folgendermaßen vor:



Um Verbindungsfehler zu minimieren, platzieren die gewünschten Geräte innerhalb von 1 Meter Abstand.

- > Schalten Sie den BLUSPEAKER TWS XL ein. Die Betriebs-LED blinkt nun blau.
- > Aktivieren Sie ggf. die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
- > Wählen Sie dann **“BLUSPEAKER TWS XL”** aus der Liste der verfügbaren Geräte aus.
- > Sollten Sie zu einer PIN Eingabe aufgefordert werden, so verwenden Sie die PIN: **“0000”**.

Die Betriebs-LED leuchtet nun konstant blau und es ertönt ein Bestätigungston. Die Verbindung ist erfolgreich aufgebaut.

- > Möchten Sie ein anderes Gerät mit dem BLUSPEAKER TWS XL verwenden, so schalten sie die Bluetooth-Funktion an dem nicht mehr gewünschten Gerät aus oder halten Sie die Bluetooth-Taste gedrückt, bis ein Bestätigungston ertönt und die LED blau blinkt.
- > Führen Sie dann die zuvor beschriebenen Schritte mit dem neuen Gerät durch.



Sollte der Koppelvorgang nicht erfolgreich sein, schalten Sie den BLUSPEAKER TWS XL kurz aus und wieder ein.



Eine weitere Möglichkeit, den Koppelvorgang zu starten besteht über die NFC-Schnittstelle. Halten Sie ein NFC-fähiges Smartphone oder Tablet an die mit "NFC" bezeichnete Stelle auf der Oberseite des BLUSPEAKER TWS XL. Der Koppelvorgang startet dann automatisch.

7.4 Bluetooth Steuerung

- > Um die Wiedergabe zu pausieren oder wieder fortzusetzen, drücken Sie kurz die Taste **Play/Pause** oder benutzen Sie die Wiedergabetasten an Ihrem Smartphone/Tablet.
- > Um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie entweder am BLUSPEAKER 2x kurz die Taste **Lautstärke +** oder benutzen Sie die Tasten an Ihrem Smartphone/Tablet.

- > Um zum vorherigen Titel zu springen, drücken Sie 2 x kurz die Taste **Lautstärke -** oder benutzen Sie die Tasten an Ihrem Smartphone/Tablet.



Nicht alle Geräte lassen sich eventuell über den BLUSPEAKER TWS XL steuern. Verwenden Sie dann die Steuerung Ihrer Musik-App.

7.5 LINE-IN Anschluss verwenden

Der auf der Rückseite angebrachte Audioeingang ermöglicht es Audioquellen zu verwenden, die nicht über Bluetooth-Funktionalität verfügen.

- > Um diese Audiogeräte anzuschliessen, verwenden Sie das mitgelieferte Klinken-Anschlusskabel (3,5mm Klinke).
- > Der BLUSPEAKER TWS XL schaltet bei Anschluß des Klinkenkabels automatisch auf den LINE-IN-Eingang um und die Betriebs LED leuchtet konstant.



Zur optimalen Laustärkeinstellung verwenden Sie sowohl die Lautstärkeregelung des BLUSPEAKER TWS XL, als auch die Ihres Audiogerätes. Stellen Sie die Lautstärke am Audio-Wiedergabergerät nicht zu leise ein, da es ansonsten zu Störgeräuschen kommen kann.



Um wieder in den Bluetooth-Modus zu gelangen, entfernen Sie das Klinkenkabel vom BLUSPEAKER TWS XL.

7.6 TWS Mode

Sie können 2 BLUSPEAKER TWS XL zusammen als Stereo-Lautsprecher System verwenden. Diese Funktion nennt man TWS (**T**True **W**ireless **S**tereo). Im TWS-Modus fungiert ein BLUESPEAKER TWS als linker Lautsprecher und der andere als rechter Lautsprecher. Dabei ist der linke Lautsprecher immer der sogenannte "Master", der das Audiosignal von einem gekoppelten Smartphone/Tablet empfängt und an den rechten Lautsprecher (Slave) überträgt. Die Betriebs-LED leuchtet bei aktivem TWS-Modus grün.

7.6.1 TWS-Modus aktivieren

- > Schalten Sie zuerst einen BLUSPEAKER TWS XL **EIN**.
- > Aktivieren Sie den TWS-Modus durch kurzes, gleichzeitiges drücken der Tasten **Lautstärke +** und **Lautstärke -**. Die Betrieb-LED blinkt blau.
- > Schalten Sie nun den zweiten BLUSPEAKER TWS XL ein. Dieser befindet sich im Koppelmodus und findet nun den ersten BLUSPEAKER TWS XL. Nach erfolgreicher Koppelung ertönt ein Signalton aus dem Master (links) und der TWS-Modus ist aktiv (LED leuchtet grün).
- > Verbinden Sie anschließend ein Smartphone/Tablet über Bluetooth mit dem linken BLUSPEAKER (Master).



Während der TWS-Modus aktiv ist, kann nur der linke Lautsprecher (Master) mit einem externen Gerät gekoppelt werden.



Die Lautstärke kann entweder über das externe Gerät verändert werden, oder über einen der BLUSPEAKER TWS XL.

7.6.2 TWS-Modus deaktivieren

- > Drücken Sie gleichzeitig bei aktivem TWS-Modus an einem der BLUSPEAKER kurz die Tasten **Lautstärke +** und **Lautstärke -**.

8 Fehlersuchhilfen

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät kann nicht gekoppelt werden	Prüfen Sie ob das Gerät sich noch im Verbindungsmodus befindet oder schaltet Sie es aus und wieder an. Schalten Sie Bluetooth auf dem zu verbindenden Gerät aus und wieder an. Bei zuviel verwendeten Bluetoothgeräten in näherer Umgebung, kann es zu Störungen kommen. Schalten Sie nicht benötigte Bluetoothverbindungen ab.
Der Ton ist zu leise oder gestört	Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des Bluetoothgerätes und stellen diesen ggf. auf einen lauterem Wert ein. Laden Sie den Akku auf.
Die Musikwiedergabe stoppt zeitweise	Prüfen Sie, ob der Empfangsbereich überschritten wurde oder sich ein Hindernis zwischen Lautsprecher und Bluetoothgerät befindet.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
LED bleibt aus oder blinkt rot	Akku zu schwach, Akku aufladen Gerät einschalten
Gerät reagiert nicht mehr oder reagiert unerwartet	Starten Sie das Gerät neu. Drücken Sie hierzu mit einem spitzen Gegenstand z. B. einer Büroklammer in das mit RESET bezeichnete Loch an der Rückseite.

9 Technische Daten

Verstärker:	2 x 15W
Frequenzgang:	60Hz - 20kHz
Rauschabstand:	>75dB(A)
Akkukapazität:	2200mAh
Akkutyp:	Lithium
Bluetooth Version:	4.2
Bluetooth Frequenz:	2402- 2480MHz
Maximale Sendeleistung:	15dBm
NFC Frequenz:	13,56MHz
AUX-IN:	3,5mm Klinke
USB-Ausgang:	DC 5V, 1A
Abmessungen (mm):	261 x 147,2 x 85,6
Gewicht (kg):	2

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.

Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 5/18.

Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers.

TechniSat und BLUSPEAKER TWS XL sind eingetragene Warenzeichen der

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Str. 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen.

Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf.

Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.

Hinweis!

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline

Mo. - Fr. 8:00 - 20:00 unter Tel.:
03925/9220 1800 erreichbar.

Achtung!

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Teledigital GmbH

Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

NEU



InfoDesk

DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEQUEM DIGITAL AUF IHREM TABLET ODER SMARTPHONE LESEN UND ARCHIVIEREN

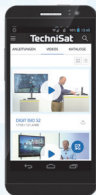
Jetzt mit der neuen InfoDesk App von TechniSat



Bedienungs-
anleitungen



Kataloge/
Prospekte



Informative
Videos



Jetzt kostenfrei
herunterladen
(einfach QR-
Code scannen
und herunter-
laden)

3593

Kostenfrei verfügbar für Android-Geräte



www.appstore.de

24052018ORV2